GlossGA – Glossary Entry

Glossarium Græco-Arabicum

ἀκόλαστος | شبق

Exported: 28.11.2026

Field	Greek	Arabic
Lexeme	ἀκόλαστος	شبق
Root / Stem	*n/a*	– / š b q
Part of Speech	adj.	noun
Expression	οἱ ἀκόλαστοι	ahlu l-šarahi wa-l-šabaqi
Annotation	–	.paraphr
Quotation	ἴσως οὖν τις ἐρεῖ μήτε Χρύσιππον ἐπαινεῖσθαι δεῖν ... μήτ᾽ αὖ πάλιν ἐπὶ τῷ τῆς ψυχῆς ἐπιθυμητικῷ ... τοὺς ... ἀκολάστους ψέγεσθαι	wa-lākin laʿalla baʿḍa l-nāsi yaqūlu fa-laysa yanbaġī iḏan an yumdaḥa ḫurūsibusu ... wa-ayḍan fī afʿāli l-nafsi l-šahwāniyyati lā yanbaġī an tamdaḥa l-aʿiffāʾu wa-lā taḏumma ahlu l-šarahi wa-l-šabaqi
Reference	Galen An. virt. 46.5	20.2

Source

Galenus, Ḥubaiš b. al-Ḥasan – Quod animi virtutes corporis temperamenta sequantur (Galen An. virt.)

Filecard

Galen.An-virt.2212